V

(Rättsakter som från och med den 1 december 2009 antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och Euratomfördraget)

RÄTTSAKTER VARS OFFENTLIGGÖRANDE ÄR OBLIGATORISKT

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1283/2009

av den 22 december 2009

om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215.1och 215.2,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2009/573/Gusp av den 27 juli 2009 ([1]) och rådets beslut 2009/1002/Gusp av den 22 december 2009 ([2]) om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea,

med beaktande av det gemensamma förslaget från den höga representanten för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Den 20 november 2006 antog rådet gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp ([3]) om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea (nedan kallad *Nordkorea*) och om genomförande av FN:s säkerhetsråds resolution 1718 (2006).

(2) I enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1874 (2009) infördes ytterligare restriktiva åtgärder mot Nordkorea genom gemensam ståndpunkt 2009/573/Gusp, vilka framför allt inbegriper ett förbud mot leverans, försäljning och överföring av vissa artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar. I beslut 2009/1002/Gusp anges att detta förbud ska omfatta all materiel och teknik med dubbla användningsområden enligt bilaga I till rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden ([4]).

(3) I gemensam ståndpunkt 2009/573/Gusp fastställs också att vissa lasttransporter till och från Nordkorea ska inspekteras och, när det gäller fartyg eller luftfartyg, att ytterligare information ska lämnas före ankomst eller avresa i fråga om alla varor som förs in eller ut ur unionen. Denna information måste tillhandahållas i enlighet med bestämmelserna om summariska införsel- och utförseldeklarationer i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ([5]) och kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ([6]).

(4) I gemensam ståndpunkt 2009/573/Gusp fastställs också att tillhandahållande av bunkringstjänster eller andra tjänster till nordkoreanska fartyg ska förbjudas för att förhindra transport av artiklar som det enligt förordning (EG) nr 329/2007 ([7]) är förbjudet att exportera.

(5) Gemensam ståndpunkt 2009/573/Gusp utvidgar även tillämpningsområdet för frysningen av tillgångar till att omfatta nya kategorier av personer och inför finansiella försiktighetsåtgärder avseende finansinstituts verksamhet som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

(6) Åtgärderna faller inom tillämpningsområdet för fördraget och det behövs därför unionslagstiftning för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

([1]) EUT L 197, 29.7.2009, s. 111.
([2]) EUT L 344, 23.12.2009, s. 47
([3]) EUT L 322, 22.11.2006, s. 32.
([4]) EUT L 134, 29.5.2009, s. 1.
([5]) EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.
([6]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.
([7]) EUT L 88, 29.3.2007, s. 1.

(7) Förordning (EG) nr 329/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.

(8) All behandling av personuppgifter rörande fysiska personer inom ramen för denna förordning bör stå i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter [1] och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter [2].

(9) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör förordningen träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.8 ska ersättas med följande:

”8. *unionens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum”.

2. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera materiel eller teknik, även programvara, enligt förteckningarna i bilagorna I och Ia, oavsett om materielen och tekniken har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i led a.

2. Bilaga I ska omfatta alla artiklar, material, utrustning, produkter och teknik, inklusive programvara, vilka är varor med dubbla användningsområden enligt definitionen i förordning (EG) nr 428/2009 [1].

Bilaga Ia omfattar vissa andra artiklar, material, utrustning, produkter och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

3. Det ska vara förbjudet att köpa, importera eller transportera materiel eller teknik enligt förteckningarna i bilagorna I och Ia vare sig den har ursprung i Nordkorea eller ej.

[1] EUT L 134, 29.5.2009, s. 1.”

3. Artikel 3.1 ska ersättas med följande:

”1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd med anknytning till materiel eller teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I och Ia eller med anknytning till tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av materiel enligt samma förteckningar, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd, särskilt bidrag, lån eller exportkreditförsäkring, som har anknytning till materiel och teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I och Ia och som avser endera försäljning, leverans, överföring eller export av sådan materiel eller teknik eller tillhandahållande av tekniskt bistånd med anknytning till sådan materiel eller teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

c) direkt eller indirekt förvärva tekniskt bistånd med anknytning till materiel eller teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I och Ia eller med anknytning till tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av materiel enligt samma förteckningar, från fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

d) direkt eller indirekt förvärva finansiering eller finansiellt stöd, särskilt bidrag, lån eller exportkreditförsäkring, som har anknytning till materiel och teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I och Ia och som avser endera försäljning, leverans, överföring eller export av sådan materiel eller teknik eller tillhandahållande av tekniskt bistånd med anknytning till sådan materiel eller teknik, från fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

e) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbuden enligt a, b, c och d.”

[1] EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.
[2] EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

4) Följande artikel ska införas:

"Artikel 3a

1. För att förhindra överföring av materiel och teknik enligt bilagorna I och Ia som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, och av lyxvaror enligt bilaga III, ska fraktluftfartyg och handelsfartyg till och från Nordkorea samt nordkoreanska fartyg inför ankomst och avfärd vara skyldiga att till den berörda medlemsstatens behöriga tullmyndigheter lämna information om alla varor som förs in i eller ut ur unionen.

Bestämmelserna avseende skyldigheten att lämna information inför ankomst och avfärd, särskilt beträffande tidsfrister som ska iakttas och data som krävs, ska vara de som anges i de tillämpliga bestämmelserna om summariska införsel- och utförseldeklarationer samt tulldeklarationer i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005av den 13 april 2005 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen [1] och i kommissionens förordning (EG) nr 1875/2006 av den 18 december 2006 om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen [2].

Fraktluftfartyg och handelsfartyg till och från Nordkorea eller deras företrädare ska dessutom uppge om varorna omfattas av denna förordnings tillämpningsområde och, om de omfattas av krav på exportlicens, lämna närmare uppgifter om den exportlicens som har beviljats för dessa.

Fram till och med den 31 december 2010 får summariska införsel- och utförseldeklarationer och de kompletterande uppgifter som krävs enligt denna artikel inlämnas skriftligen med användning av affärs-, hamn- eller transportinformation, om de innehåller de nödvändiga upplysningarna.

Från och med den 1 januari 2011 ska de kompletterande uppgifter som krävs enligt denna artikel inlämnas antingen skriftligen eller i förekommande fall med användning av de summariska införsel- och utförseldeklarationerna.

2. Tillhandahållande genom medlemsstaternas medborgares försorg eller från medlemsstaternas territorium av bunkrings- eller *ship supply*-tjänster, eller andra fartygstjänster, till nordkoreanska fartyg är förbjudet om tjänsteleverantörerna har information, inbegripet från de behöriga tullmyndigheterna, grundad på informationen inför ankomst och avfärd enligt punkt 1, som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar artiklar som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl.

_____

[1] EUT L 117, 4.5.2005, s. 13.
[2] EUT L 360, 19.12.2006, s. 64."

5. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga IV ska frysas. Bilaga IV ska omfatta de personer, enheter och organ som uppgetts av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet i enlighet med punkt 8 d i resolution 1718 (2006).

2. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga V ska frysas. Bilaga V ska omfatta de personer, enheter eller organ som inte omfattas av bilaga IV men vilka rådet i enlighet med artikel 4.1 b och c i gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp har fastställt

a) vara ansvariga för Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen och ballistiska robotar, eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem, eller

b) tillhandahålla finansiella tjänster eller sörja för överföring till, genom eller från unionens territorium, eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansinstitut på unionens territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem.

Bilaga V ska ses över regelbundet minst en gång var tolfte månad.

3. Bilagorna IV och V ska omfatta uppgifter, när sådana finns tillgängliga, för fysiska personer som finns upptagna i förteckningen i syfte att i tillräcklig utsträckning identifiera de berörda personerna.

Sådana uppgifter kan inbegripa följande:

a) Efternamn och förnamn samt eventuella alias och titlar.

b) Födelsedatum och födelseort.

c) Nationalitet.

d) Pass- och identitetskortsnummer.

e) Skatte- och socialförsäkringsnummer.

f) Kön.

g) Adress eller andra uppgifter om uppehållsort.

h) Befattning eller yrke.

i) Datum för upptagande i förteckningen.

Bilagorna IV och V ska också innehålla skälen för upptagande i förteckningen, t.ex. befattning.

Bilagorna IV och V får också innehålla identifieringsuppgifter som anges i denna punkt för familjemedlemmar till de personer som finns upptagna i förteckningen, om uppgifterna i ett specifikt fall är nödvändiga uteslutande för att kontrollera en i förteckningen upptagen fysisk persons identitet.

4. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som anges i bilaga IV eller bilaga V.

5. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.”

6) Artikel 7 ska ersättas med följande:

”Artikel 7

1. Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II tillåta, på de villkor de finner lämpliga, att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om följande villkor är uppfyllda:

a) Den behöriga myndigheten har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är

i) nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov hos de personer som anges i bilagorna IV eller V, eller hos familjemedlemmar som är beroende av dem, t.ex. betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier eller avgifter för samhällstjänster,

ii) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller

iii) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, och

b) om tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV den berörda medlemsstaten har anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén och att kommittén inte har invänt mot detta inom fem arbetsdagar efter anmälan.

2. Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II ge tillstånd till att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om de har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, förutsatt att

a) i händelse tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV, den berörda medlemsstaten har meddelat sanktionskommitté denna avsikt och att sanktionskommitté godkänt den, och

b) i händelse tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga V, den berörda medlemsstaten minst två veckor innan tillåtelsen ges har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen skälen för att den anser att en särskild tillåtelse bör ges.

3. Den berörda medlemsstaten skall underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkterna 1 och 2.”

7. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före det datum då personen, enheten eller organet som avses i artikel 6 upptogs i förteckningen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att reglera fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen gynnar inte någon av de personer eller enheter eller något av de organ som anges i bilagorna IV eller V.

d) Erkännandet av kvarstaden eller domen är förenligt med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten.

e) Medlemsstaten har anmält kvarstaden eller domen för de personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga IV till sanktionskommittén."

8. Artikel 9 ska ersättas med följande:

"Artikel 9

1. Artikel 6.4 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som mottar tillgångar som tredje parter överfört till frysta konton som tillhör fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ enligt förteckningen krediterar kontona med dessa tillgångar, förutsatt att varje sådan kreditering också fryses. Finans- eller kreditinstitutet skall utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

2. Artikel 6.4 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 6 upptogs i förteckningen,

förutsatt att sådan ränta eller sådana övriga intäkter eller betalningar fortsatt omfattas av artikel 6.1 eller 6.2."

9. Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro med åberopande av att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller innehölls på grund av vårdslöshet.

2. Förbuden i artiklarna 3.1 b och 6.4 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om dessa inte kände till eller hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot dessa förbud."

10. Följande artikel ska införas:

"Artikel 11a

1. Kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 ska i sina kontakter med sådana kredit- och finansinstitut som avses i punkt 2, och i syfte att förhindra att sådan verksamhet bidrar till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen och ballistiska robotar,

a) visa kontinuerlig vaksamhet när det gäller kontorörelser, särskilt genom sina system för kundkontroll och i enlighet med sina förpliktelser i fråga om förhindrande av penningtvätt och finansiering av terrorism,

b) kräva att alla fält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen,

c) bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande, och

d) om de misstänker eller har rimliga skäl att anta att medel har anknytning till finansiering av spridning, utan dröjsmål rapportera misstankarna till finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten i enlighet med förteckning över webbplatser i bilaga II, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 3.1 och 6. Finansunderrättelseenheten eller en annan behörig myndighet ska fungera som nationellt centrum för mottagande och analys av rapporter om transaktioner som väcker misstanke om möjlig finansiering av spridning. Finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet ska direkt eller indirekt i tid få tillgång till de finansiella och administrativa uppgifter och uppgifter som rör brottsbekämpning som den behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter korrekt, inbegripet analysen av rapporter om misstänkta transaktioner.

2. De i punkt 1 angivna åtgärderna ska tillämpas på kredit- och finansinstitut i deras kontakter med

a) kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea,

b) filialer och dotterbolag, om de omfattas av tillämpningsområdet för artikel 16, till kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI,

c) filialer och dotterbolag utanför tillämpningsområdet för artikel 16, till kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI, och

d) kredit- och finansinstitut som varken har säte i Nordkorea eller omfattas av tillämpningsområdet för artikel 16, men som kontrolleras av personer och enheter med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI."

11. Artikel 13 ska ersättas med följande:

"Artikel 13

1. Kommissionen ska ha befogenhet att

a) ändra bilaga Ia på grundval av sanktionskommitténs eller FN:s säkerhetsråds avgöranden och vid behov lägga till referensnummer från Kombinerade nomenklaturen enligt bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87,

b) ändra bilaga II på grundval av uppgifter från medlemsstaterna,

c) ändra bilaga III för att förtydliga eller anpassa varuförteckningen i enlighet med de definitioner eller riktlinjer som sanktionskommittén kan komma att besluta, eller för att vid behov lägga till referensnummer från Kombinerade nomenklaturen enligt bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87,

d) ändra bilaga IV på grundval av FN:s säkerhetsråds eller sanktionskommitténs avgöranden, och

e) ändra bilaga V eller VI i enlighet med de beslut som fattas angående bilagorna II, III, IV och V till gemensam ståndpunkt 2006/795/Gusp.

2. Kommissionen ska behandla personuppgifter i syfte att fullgöra sina uppgifter inom ramen för denna förordning och i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ([1]).

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1."

12. Artikel 16 ska ersättas med följande:

"Artikel 16

Denna förordning skall tillämpas

a) inom unionens territorium,

b) ombord på alla flygplan och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen."

13. Bilaga I ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.

14. Bilaga IV ska ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.

15. Texten i bilaga III i den här förordningen ska läggas till som bilaga V.

16. Texten i bilaga IV i den här förordningen ska läggas till som bilaga VI.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På rådets vägnar
A. CARLGREN
Ordförande

BILAGA I

”BILAGA I

MATERIEL OCH TEKNIK SOM AVSES I ARTIKLARNA 2 OCH 3

All materiel och teknik som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ANNEX Ia

MATERIEL OCH TEKNIK SOM AVSES I ARTIKLARNA 2 OCH 3

Övriga artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

1. Om inget annat anges, hänvisar de nummer som anges i kolumnen ”Beskrivning” till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

2. Ett hänvisningsnummer i kolumnen ”Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009” betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen ”Beskrivning” inte motsvarar de parametrar som anges i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.

3. Begreppsdefinitioner inom ”enkla citattecken” återges i en teknisk not till den relevanta produkten.

4. Begreppsdefinitioner inom ”dubbla citattecken” återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

1. Syftet med förbuden i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte omfattas av förbud (inklusive anläggningar) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka omfattas av förbud, när den eller de beståndsdelar som omfattas av förbud utgör huvudbeståndsdelen av varan och det är möjligt att avlägsna den och använda den för andra ändamål.

   Anm.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de förbjudna beståndsdelarna är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK (GENERAL TECHNOLOGY NOTE – GTN)

(Denna anmärkning avser del C)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av ”teknik” som ”erfordras” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av varor som det enligt del A (Materiel) nedan är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera, är förbjuden i den ordning som föreskrivs i del B.

2. ”Teknik” som ”erfordras” för ”utveckling”, ”produktion” eller ”användning” av varor som omfattas av förbud, omfattas av förbud även om den kan tillämpas på varor som inte omfattas av förbud.

3. Förbuden gäller inte sådan ”teknik” som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av förbud.

4. Förbud mot överföring av ”teknik” gäller inte ”allmänt tillgänglig” information, ”grundforskning” eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

A. MATERIEL

KÄRNTEKNISK MATERIEL, KÄRNTEKNIKSA ANLÄGGNINGAR OCH KÄRNTEKNISK UTRUSTNING

I.A0. **Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A0.001	Hålkatodlampor enligt följande: a) Jodhålkatodlampor med fönster av ren kisel eller kvarts. b) Uranhålkatodlampor.	

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A0.002	Faraday-isolatorer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm	
I.A0.003	Optiskt gitter i våglängdsområdet 500 nm–650 nm	
I.A0.004	Optiska fibrer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, belagda med antireflekterande skikt i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, med en kärndiameter på över 0,4 mm men högst 2 mm.	
I.A0.005	Komponenter till reaktorkärl och utrustning för provning, andra än de som beskrivs i 0A001, enligt följande: a) Tätningar. b) Interna komponenter. c) Utrustning för tätning, provning och mätning.	0A001
I.A0.006	Nukleära detektionssystem, andra än de som beskrivs i 0A001.j eller 1A004.c., för detektion, identifiering eller mätning av radioaktivt material eller strålning av nukleärt ursprung samt särskilt konstruerade komponenter till dessa. *Anm.: I fråga om personlig utrustning se I.A1.004 nedan.*	0A001.j. 1A004.c.
I.A0.007	Bälgtätade ventiler, andra än de som beskrivs i 0B001.c.6., 2A226 or 2B350, av aluminiumlegering eller rostfritt stål av typ made of aluminium 304, 304L eller 316L.	0B001.c.6.2A226 2B350
I.A0.008	Laserspeglar, andra än de som omfattas av avsnitt6A005.e, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på minst 10^{-6} K^{-1} vid 20 °C (t.ex. kvarts- eller safirglas). *Anm.: Detta avsnitt omfattar inte optiska system särskilt utformade för astronomiska tillämpningar, med undantag för system där speglarna innerhåller smält kiseldioxid*	0B001.g.5. 6A005.e.
I.A0.009	Laserlinser, andra än de som omfattas av avsnitt6A005.e.2, bestående av substrat med en värmeutvidgningskoefficient på minst 10^{-6} K^{-1} vid 20 °C (t.ex. kvartsglas).	0B001.g. 6A005.e.2.
I.A0.010	Rör, rörledningar, flänsar och kopplingsanordningar gjorda av eller invändigt belagda med nickel eller nickellegering som innehåller mer än 40 viktprocent nickel, andra än de som omfattas av 2B350.h.1.	2B350
I.A0.011	Vakuumpumpar, andra än de som omfattas av 0B002.f.2 eller 2B231, enligt följande: a) Turbomolekylära pumpar med en flödeshastighet på minst 400 l/s. b) Vakuumpumpar av Rootstyp med en volymetrisk sugkapacitet på över 200 m^3/h. c) Bälgtätade torrgående skruvkompressorer och bälgtätade torrgående vakuumpumpar.	0B002.f.2. 2B231
I.A0.012	Avskärmade utrymmen för bearbetning, lagring och hantering av radioaktiva ämnen (högaktiva celler, s.k. hot cells).	0B006

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A0.013	”Naturligt uran” eller ”utarmat uran” eller torium i form av metall, legering, kemisk förening eller koncentrat och annat material som innehåller en eller flera av ovanstående material, andra än de som omfattas av 0C001.	0C001
I.A0.014	Detonationstankar med kapacitet att innesluta en explosion motsvarande mer än 2,5kg TNT-ekvivalenter.	

SÄRSKILDA MATERIEL OCH TILLHÖRANDE UTRUSTNING

I.A1. **Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A1.001	Lösningsmedlet di(2-etylhexyl)fosforsyra (HDEHP eller D2HPA) (CAS): [CAS 298-07-7] oavsett mängd, med en renhet på över 90 %.	
I.A1.002	Fluorgas CAS: [7782-41-4], med en renhet på över 95 %.	
I.A1.003	Ringformade tätningar och packningar, med en inre diameter av minst 400 mm, av något av följande material: a) Sampolymerer av vinylidenfluorid med betakristallinsk struktur till 75 % eller mer i icke utdraget tillstånd. b) Fluorinerade polyimider som innehåller 10 viktprocent eller mer av bundet fluor. c) Fluorinerade fosfazenelastomerer som innehåller mer än 30 viktprocent bundet fluor. d) Polyklortrifluoretylen (PCTFE, t.ex. Kel-F®). e) Fluorelastomerer (t.ex. Viton®, Tecnoflon®). f) Polytetrafluoreten (PTFE).	1A001
I.A1.004	Personlig utrustning för att detektera strålning av nukleärt ursprung, annan än den som omfattas av 1A004.c., inbegripet personliga dosimetrar.	1A004.c.
I.A1.005	Elektrolytiska celler för produktion av fluor, andra än de som omfattas av 1B225, med en produktionskapacitet större än 100 g fluor per timme.	1B225
I.A1.006	Katalysatorer, andra än de som omfattas av 1A225 eller 1B231, som innehåller platina, palladium eller rodium, som kan användas för att befrämja väteisotoputbyte mellan väte och vatten för att utvinna tritium ur tungt vatten eller för produktion av tungt vatten.	1A225 1B231
I.A1.007	Annat aluminium och andra aluminiumlegeringar än de som omfattas av 1C002b.4 eller 1C202.a; i form av råmaterial eller halvfabrikat, med någon av följande egenskaper: a) I stånd till en brottgräns på 460 MPa eller mer vid 293 K (20 °C), eller b) med en draghållfasthet på 415 MPa eller mer vid 298 K (25 °C). *Teknisk not:* *Uttrycket legeringar ”i stånd till” omfattar legeringar före eller efter värmebehandling.*	1C002.b.4. 1C202.a.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A1.008	Magnetiska metaller av alla typer och former, andra än de som omfattas av 1C003.a., vars initiala relativa permeabilitet är 120 000 eller mer och med en tjocklek på mellan 0,05 mm och 0,1 mm. *Teknisk not:* *Mätning av "den relativa begynnelsepermeabiliteten" ska ske på helt utglödgat material.*	1C003.a.
I.A1.009	"Fibrer eller fiberliknande material" eller förimpregnerade sådana material, andra än de som omfattas av 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. eller 1C210.b., enligt följande: a) "Fibrer eller fiberliknande material" av aramid med någon av följande egenskaper: 1. En "specifik modul" som överstiger 10×10^6 m, eller 2. En "specifik draghållfasthet" som överstiger 17×10^4 m. b) "Fibrer eller fiberliknande material" av glas med någon av följande egenskaper: 1. En "specifik modul" som överstiger $3{,}18 \times 10^6$ m, eller 2. En "specifik draghållfasthet" som överstiger $76{,}2 \times 10^3$ m. c) Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" med en bredd som inte överstiger 15 mm (förimpregnerade) tillverkade av "fibrer eller fiberliknande material" av kol eller glas, andra än de som omfattas av I.A1.010.a. nedan. d) "Fibrer eller fiberliknande material" av kol. e) Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" tillverkade av "fibrer eller fiberliknande material" av kol. f) Kontinuerliga "garner", "väv", "drev" eller "band" av polyakrylnitril (PAN). g) "Fibrer eller fiberliknande material" av aramid (paratyp) (Kevlar® och andra Kevlar®-liknande fibrer).	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
I.A1.010	Harts- eller beckimpregnerade fibrer (förimpregnerade), metall eller kolbelagda fibrer (förformade) eller "förformade kolfibrer", enligt följande: a) Tillverkade av "fibrer eller fiberliknande material" enligt I.A1.009 ovan. b) Epoxyharts-"matriser" av impregnerade kol-"fibrer eller fiberliknande material" (förimpregnerade) som omfattas av 1C010.a., 1C010.b. eller 1C010.c., som används för reparation av strukturella delar till luftfartyg eller laminat, där storleken på de enskilda skivorna inte överskrider 50 cm × 90 cm. c) Förimpregnerade material enligt 1C010.a., 1C010.b. eller 1C010.c. som är impregnerade med fenol eller epoxyharts som har en glasningstemperatur (Tg) som är lägre än 433 K (160 °C) och en härdningstemperatur som är lägre än glasningstemperaturen.	1C010 1C210
I.A1.011	Förstärkta kiselkarbidkeramer som kan användas för nosspetsar, farkoster för återinträde i jordatmosfären, dysklaffar, eller som kan användas till "missiler", andra än de som omfattas av 1C107.	1C107
I.A1.012	Ej tillämpligt	
I.A1.013	Tantal, tantalkarbid, volfram, volframkarbid och legeringar, andra än de som omfattas av 1C226, med båda följande egenskaper: a) Form med ihålig cylindrisk eller sfärisk symmetri (inklusive cylindersegment) med en inre diameter mellan 50 mm och 300 mm; samt b) en massa som överstiger 5 kg.	1C226

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A1.014	”Pulver” av grundämnena kobolt, neodym eller samarium eller legeringar och blandningar därav, som innehåller minst 20 viktprocent kobolt, neodym eller samarium, med en partikelstorlek som inte överstiger 200 μm. *Teknisk not:* *Med ”pulver” menas ett pulver av hög renhet från ett grundämne.*	
I.A1.015	Ren tributylfosfat (TBP) [CAS-nr 126-73-8] och alla blandningar som innehåller mer än 5 viktprocent TBP.	
I.A1.016	Maråldrat stål som inte omfattas av 1C116 eller 1C216. *Tekniska noter:* *1. Uttrycket maråldrat stål ”i stånd till” omfattar maråldrat stål både före och efter värmebehandling.* *2. Maråldrade stål är järnlegeringar som vanligen kännetecknas av hög nickelhalt och mycket låg kolhalt samt användning av ersättande ämnen eller fällningar för att uppnå ökad hållfasthet och åldringshärdning.*	1C116 1C216
I.A1.017	Metaller, metallpulver och metallmaterial enligt följande: a) Volfram och legeringar av volfram, andra än de som omfattas av 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 μm och som innehåller minst 97 viktprocent volfram. b) Molybden och legeringar av molybden, andra än de som omfattas av 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 μm och som innehåller minst 97 viktprocent molybden. c) Volframmaterial i fast form, andra än de som omfattas av 1C226, med följande materialsammansättning: 1. Volfram och legeringar av volfram som innehåller minst 97 viktprocent volfram, 2. kopparhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram, eller 3. silverhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram.	1C117 1C226
I.A1.018	Mjuka magnetiska legeringar, andra än de som omfattas av 1C003, med följande kemiska sammansättning: a) En järnhalt på mellan 30 % och 60 %, och b) en kobolthalt på mellan 40 % och 60 %.	1C003
I.A1.019	Ej tillämpligt	
I.A1.020	Grafit, annan än den som omfattas av 0C004 eller 1C107.a, utformad eller specificerad för användning i elektriska gnistbearbetningsmaskiner.	0C004 1C107a

MATERIALBEARBETNING

I.A2. **Varor**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A2.001	Vibrationsprovningssystem med tillhörande utrustning och komponenter, andra än de som omfattas av 2B116, enligt följande: a) Vibrationsprovsystem med återkoppling och digital regulator, i stånd att vibrera ett system vid en acceleration som är lika med eller högre än 0,1 g rms mellan 0,1 Hz och 2 kHz och överföra krafter som är lika med eller högre än 50 kN, mätta vid ”obelastat bord”. b) Digital styrutrustning, tillsammans med särskilt utformad programvara för ”vibrationsprovning”, med en styrande realtidsbandbredd som överstiger 5 kHz och utformad för vibrationsprovsystem som anges i a. *Teknisk anm.:* *Med ”styrande realtidsbandbredd” avses den maximala hastighet med vilken en styrutrustning kan utföra fullständiga cykler av insamling, databehandling och utsändning av kontrollsignaler.* c) Vibrationstrustor (skakutrustningar), med eller utan tillhörande förstärkningsutrustningar, som kan åstadkomma en kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid ”obelastat bord”, och användbara i vibrationsprovsystem som anges i a. d) Stödkonstruktioner och elektroniska enheter utformade för att kombinera flera skakenheter till ett komplett skakbordsystem som kan ge en sammanlagd effektiv kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid ”obelastat bord”, och användbara i vibrationssystem som anges i a. *Teknisk anm.:* *Med ”obelastat bord” avses ett platt bord eller en slät yta utan fixturer eller kopplingsanordningar.*	2B116
I.A2.002	Verktygsmaskiner, andra än de som omfattas av avsnitt 2B001.c. eller 2B201.b., för slipning där positioneringsnoggrannheten med ”alla kompensationsmöjligheter inkopplade” är lika med eller mindre (bättre) än 15 µm enligt ISO 230/2 (1988) ([1]) eller nationella motsvarigheter längs någon linjär axel. ([1]) De tillverkare som beräknar positioneringsnoggrannheten enligt ISO 230/2 (1997) bör rådfråga de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade.	2B001.c. 2B201.b.
I.A2.002a	Komponenter och utrustning för numerisk styrning, särskilt konstruerade för de verktygsmaskiner som omfattas av 2B001, 2B201 eller I.A2.002 ovan.	
I.A2.003	Balanseringsmaskiner och tillhörande utrustning enligt följande: a) Balanseringsmaskiner som är konstruerade eller modifierade för tandläkarutrustning eller annan medicinsk utrustning och som har alla följande egenskaper: 1. Kan inte balansera rotorer/enheter som har en massa som överstiger 3 kg. 2. Kan balansera rotorer/enheter vid hastigheter som överstiger 12 500 varv/min. 3. Kan korrigera obalans i minst två plan. 4. Kan balansera till en specifik återstående obalans av 0,2 g x mm per kg rotormassa. b) Avläsningsenheter som är konstruerade eller modifierade för att användas i maskiner som omfattas av a ovan. *Teknisk anm.:* *Avläsningsenheter betecknas ibland som balanseringsinstrument.*	2B119

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A2.004	Sådana fjärrstyrda manipulatorer som överför fjärrstyrd mekanisk rörelse vid radiokemisk separation eller i s.k. hot cells vilka inte omfattas av 2B225, med någon av följande egenskaper: a) Kan arbeta genom en vägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer (arbete genom väggen), eller b) kan överbrygga en skiljevägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer (arbete över väggen). *Teknisk anm.:* *Fjärrstyrda manipulatorer överför en mänsklig operatörs handlande till en fjärrstyrd arbetande arm med ett avslutande verktyg. Överföringen kan vara av master-slave-typ eller styrd av styrpinne (joystick) eller knappsats.*	2B225
I A2.005	Värmebehandlingsugnar med kontrollerad atmosfär eller oxidationsugnar som kan arbeta vid temperaturer över 400 °C *Anm.: Detta avsnitt omfattar inte tunnelugnar med rullbana eller vagntransportör, tunnelugnar med transportband, genomskjutningsugnar eller vagnugnar som är särskilt konstruerade för tillverkning av glas, hushållskeramik eller konstruktionskeramik.*	2B226 2B227
I.A2.006	Används inte	
I.A2.007	*Tryckgivare* som kan mäta absolut tryck i området 0 till 200 kPa och som har följande två egenskaper: a) Tryckkännande element tillverkat av eller skyddat av ”material som är resistenta mot korrosion orsakad av UF_6”, och b) någon av följande egenskaper: 1. Fullt skalutslag är mindre än 200 kPa och ”noggrannheten” bättre än ± 1 % av fullt skalutslag, eller 2. fullt skalutslag är 200 kPa eller mer och ”noggrannheten” är bättre än 2 kPa. *Teknisk anm.:* *Med ”noggrannhet” avses i avsnitt 2B230 ett värde som innefattar icke-linjäritet, hysteres och repeterbarhet vid omgivningstemperaturen.*	2B230
I.A2.008	Utrustning för vätske-vätske-extraktion, (sedimentationsblandare [mixersettler], pulskolonner, centrifugalextraktorer) och vätskefördelare, ångfördelare eller vätskeuppsamlare avsedda för sådan utrustning, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas är tillverkade i något av följande material: a) Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. b) Fluorpolymerer. c) Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). d) Grafit eller ”kolgrafit”. e) Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. f) Tantal eller tantallegeringar. g) Titan eller titanlegeringar. h) Zirkonium eller zirkoniumlegeringar, eller i) Rostfritt stål.	2B350.e.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	Teknisk anm.: *”Kolgrafit” är en sammansättning som består av amorft kol och grafit, där grafitinnehållet är åtta viktprocent eller mer.*	
I.A2.009	Annan industriell utrustning och andra komponenter än de som omfattas av 2B350.d enligt följande: Värmeväxlare eller kondensorer med en värmeöverföringsyta större än 0,05 m^2 och mindre än 30 m^2, samt rör, plattor, slingor eller block (kylpaket) avsedda för sådana värmeväxlare eller kondensorer, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med vätskan/-orna är gjorda av något av följande material: a) Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. b) Fluorpolymerer. c) Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). d) Grafit eller ”kolgrafit”. e) Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. f) Tantal eller tantallegeringar. g) Titan eller titanlegeringar. h) Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. i) Kiselkarbid. j) Titankarbid, eller k) Rostfritt stål. *Anm.: Detta avsnitt omfattar inte kylare till fordon.* *Teknisk anm.:* *Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för värmeväxlarens kontrollstatus.*	2B350.d.
I.A2.010	Multipeltätade och tätningsfria pumpar, andra än de som omfattas av 2B350.i, som är lämpade för korrosiva vätskor och som har en av tillverkaren specificerad flödeshastighet som överstiger 0,6 m^3/timme, eller vakuumpumpar med en av tillverkaren specificerad flödeshastighet som överstiger 5 m^3/timme [uppmätta vid standardtemperatur (273 K eller 0 oC) och standardtryck (101,3 kPa). Hus (pumphus), förformade infodringar, impellrar, rotorer eller strålpumpmunstycken avsedda för sådana pumpar, i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med de kemikalier som bearbetas eller innesluts är gjorda av: a) Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. b) Keramik. c) Ferrokisel. d) Fluorpolymerer. e) Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). f) Grafit eller ”kolgrafit”. g) Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. h) Tantal eller tantallegeringar.	2B350.i.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	i) Titan eller titanlegeringar. j) Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. k) Niob (columbium) eller nioblegeringar. l) Rostfritt stål eller m) Aluminiumlegeringar. *Teknisk anm.:* *Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för pumpens kontrollstatus.*	
I.A2.011	*Centrifugalseparatorer,* andra än de som omfattas av 2B352.c., som kan användas för kontinuerlig avskiljning utan spridning av aerosoler och som är tillverkade av: a) Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom. b) Fluorpolymerer. c) Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring). d) Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel. e) Tantal eller tantallegeringar. f) Titan eller titanlegeringar, eller g) Zirkonium eller zirkoniumlegeringar. *Teknisk anm.:* *"Centrifugalseparatorer" omfattar också dekanteringsutrustning.*	2B352.c.
I.A2.012	Sintrade metallfilter, andra än de som omfattas av 2B352.d., tillverkade av nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.	2B352.d.
I.A2.013	Spinnformande och flödesformande maskiner, andra än de som omfattas av 2B009, 2B109 eller 2B209 och särskilt konstruerade komponenter till dessa. *Teknisk anm.:* *I detta avsnitt ska maskiner som kombinerar trycksvarvning och tryckvalsning betraktas som maskiner för tryckvalsning.*	2B009 2B109 2B209

ELEKTRONIK

I.A3. **Varor**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A3.001	Högspänning-likströmsaggregat, andra än de som omfattas av avsnitt 0B001.j.5 eller 3A227, och som uppfyller följande båda villkor: a) Kan kontinuerligt generera, över en tidsperiod om 8 timmar, 10 kV eller mer med en uteffekt på 5 kW eller mer, med eller utan svepning, och b) har en ström- eller spänningsstabilitet som är bättre än 0,1 % över en tidsperiod om 4 timmar.	0B001.j.5. 3A227

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A3.002	Masspektrometrar, andra än de som omfattas av 0B002.g eller 3A233, som kan mäta joner med en atommassa på 200 amu eller mer och som har en upplösning bättre än 2 amu vid 200 amu samt jonkällor till sådana, enligt följande: a) Masspektrometrar med induktivt kopplad plasmajonkälla (ICP/MS). b) Masspektrometrar med glimurladdningsjonkälla (GDMS). c) Masspektrometrar med jonkälla som bygger på termisk jonisation (TIMS). d) Masspektrometrar med jonkälla som använder indirekt upphettning (electron bombardment) och med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med ”Material som är resistenta mot korrosion orsakad av UF_6” (uranhexafluorid). e) Masspektrometer av molekylstråletyp, antingen 1. med en jonisationskammare gjord av, fodrad eller klädd med rostfritt stål eller molybden och som är försedd med en kylfälla för 193 K (–80°C) eller lägre, eller 2. med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med ”material som är resistenta mot UF_6”. f) Masspektrometrar utrustade med jonkälla med mikrofluorering konstruerad för att användas med aktinider eller aktinidfluorider.	0B002.g 3A233
I.A3.003	Frekvensomvandlare eller generatorer, andra än de som omfattas av 0B001.b.13 eller 3A225, som har alla följande egenskaper samt programvara därför: a) Flerfasig utgång och som kan producera en effekt av 40 W eller mer. b) Kan arbeta inom frekvensområdet 600 till 2 000 Hz. c) Frekvensstyrning bättre (lägre) än 0,1 %. *Tekniska anm.:* *1. Frekvensomvandlare benämns också med beteckningarna omvandlare, inverterare, generatorer, elektronisk testutrustning, växelströmsuttag, drivsystem med variabel hastighet eller drivsystem med variabel frekvens* *2. Den funktionalitet som anges i detta avsnitt kan uppfyllas av viss utrustning som marknadsförs som; elektronisk testutrustning, växelströmsuttag, drivsystem med variabel hastighet eller drivsystem med variabel frekvens.*	0B001.b.13. 3A225
I.A3.004	Spektrometrar och diffraktometrar, som är konstruerade för vägledande tester och kvantitativa analyser av grundämnessammansättningen av metaller eller legeringar utan kemisk nedbrytning av materialet.	

SENSORER OCH LASRAR

I.A6. **Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2007
I.A6.001	Stavar av yttrium/aluminium-granat (YAG).	

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2007
I.A6.002	Optisk utrustning och optiska komponenter, andra än de som omfattas av 6A002, 6A004.b, enligt följande: Infraröd optik i våglängdsområdet 9 µm–17 µm med tillhörande komponenter, däribland komponenter av kadmiumtellurid (CdTe).	6A002 6A004.b.
I.A6.003	System för vågfrontskorrektion för användning med en laserstråle, utom de speglar som anges i 6A004.a, 6A005.e eller 6A005.f, med en diameter som överstiger 4 mm och särskilt konstruerade komponenter till dessa, däribland kontrollsystem, fasfrontdetektion och "deformerbara speglar", inklusive bimorfa speglar.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
I.A6.004	Argon-jon-"lasrar", andra än de som omfattas av 0B001.g.5, 6A005 och eller 6A205.a., med en genomsnittlig uteffekt på 5 W eller mer.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
I.A6.005	Halvledar-"lasrar", andra än de som omfattas av 0B001.g.5., 0B001.h.6. eller 6A005.b., och tillhörande komponenter enligt följande: a) Enskilda halvledar-"lasrar" med en uteffekt på högst 200 mW vardera i mängder över 100. b) System (matriser) av halvledar-"lasrar" med en uteffekt på högst 20 W. *Anmärkningar:* *1. Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder.* *2. Detta avsnitt omfattar inte "lasrar" i våglängdsområdet 1,2 µm–2,0 µm.*	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.006	Avstämbara halvledar-"lasrar" och system (matriser) av avstämbara halvledar-"lasrar", andra än de som omfattas av 0B001.h.6. eller 6A005.b., med ett våglängdsområde på 9 µm–17 µm samt staplar av system (matriser) av halvledar-"lasrar" som innehåller åtminstone ett system (matris) avstämbara halvledar-"lasrar" med en sådan våglängd. *Anmärkning:* *Halvledar-"lasrar" kallas ofta "laser"-dioder.*	0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.007	"Avstämbara" solid state-"lasrar", andra än de som omfattas av 0B001.h.6. eller 6A005.b., och speciellt utformade komponenter därför, enligt följande: a) Titansafirlasrar. b) Alexandritlasrar.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
I.A6.008	Neodym-dopade (annat än glas-) "lasrar", andra än de som omfattas av 6A005.c.2.b, med en utgångsvåglängd som överstiger 1,0 µm men inte 1,1 µm och en utgångsenergi som överstiger 10 J/puls.	6A005.c.2.b.
I.A6.009	Akusto-optiska komponenter enligt följande: a) Bildrör till bildkameror (framing tubes) och solid state imaging-anordningar med en repetitionsfrekvens på 1 kHz eller mer. b) Repetitionsfrekvensutrustning. c) Pockelsceller.	6A203.b.4.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2007
I.A6.010	Strålningshärdade kameror eller tillhörande linser, andra än de som omfattas av 6A203.c, särskilt utformade eller klassade att motstå en total stråldos på mer än 50×10^3 Gy (kisel) (5×10^6 rad (kisel)) utan att försämras operativt. *Teknisk anmärkning:* *Termen Gy (kisel) avser den energi uttryckt i joule per kg som ett oavskärmat kiselprov absorberar när det utsätts för joniserande strålning.*	6A203.c.
I.A6.011	Avstämbara pulsade färgämneslaserförstärkare (dye laser amplifiers) och oscillatorer med alla följande egenskaper: a) Verksam vid våglängder mellan 300 nm och 800 nm. b) En genomsnittlig uteffekt som överstiger 10 W men inte 30 W. c) En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz. d) En pulsbredd mindre än 100 ns. *Anmärkning:* *Detta avsnitt omfattar inte single-mode-oscillatorer.*	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	Pulsade koldioxid-”lasrar” med alla följande egenskaper: a) Verksam vid våglängder mellan 9, μm och 11 μm. b) En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 250 Hz. c) En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 W men inte 500 W. d) En pulsbredd mindre än 200 ns.	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGATION OCH AVIONIK

I.A7. **Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A7.001	Tröghetssystem för navigering och speciellt konstruerade komponenter enligt följande: a) Tröghetssystem för navigering som certifierats för användning i ”civila flygplan” av civila myndigheter i en stat som deltar i Wassenaar arrangemanget, och speciellt konstruerade komponenter enligt följande: 1. Tröghetsnavigeringssystem (INS) (kardanupphängda eller skrovfasta) och tröghetssystem konstruerade för ”flygplan”, landfordon, fartyg (ytfartyg eller undervattensfarkoster) eller ”rymdfarkoster” för orienteringsbestämning, styrning och navigering och som har någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa: a) Navigationsfel (fri tröghet) på 0,8 nautiska mil/tim (nm/hr) troligt cirkulärt fel (”Circular Error Probable”, CEP) eller mindre (bättre) efter normal justering, eller b) specificerade för att fungera vid linjära accelerationsnivåer över 10 g;	7A001 7A003 7A101 7A103

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	2. Hybrida tröghetsnavigeringssystem med globalt/-a navigationssatellitsystem (GNSS) eller med ”databaserat/-ade referensnavigerings-”system (”DBRN”) för orienteringsbestämning, styrning eller navigering, och efter normal justering med en INS-navigeringslägesexakthet efter förlust av GNSS eller ”DBRN” under upp till fyra minuter på mindre (bättre) än 10 m (troligt cirkulärt fel – CEP – ”Circular Error Probable”). 3. Tröghetsutrustning för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut, med någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa: a) Konstruerad för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut och med en noggrannhet som är lika med, eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, eller b) konstruerad för att, när den inte är i drift, ha en stöttolerans på 900 g eller mer under 1 millisekund eller mer. b) Teodolitsystem som innehåller tröghetsutrustning särskilt konstruerad för civil övervakning och som konstruerats för att kunna ange azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut med en noggrannhet som är lika med eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, och särskilt konstruerade komponenter till dessa. c) Tröghetsutrustning eller annan utrustning som använder acceleratorer som omfattas av 7A001 eller 7A101, när accelerometrarna är särskilt konstruerade och utvecklade för att fungera som MWD-sensorer i borrhål, där MWD står för mätning samtidigt med borrning. *Anmärkning: De i a.1 och b.1 givna parametrarna är tillämpbara under alla följande omgivningsförhållanden:* *1. Slumpmässiga vibrationer med en magnitud av 7,7 g rms under de första 30 minuterna och en total testtid på 90 minuter per axel i var och en av de tre mot varandra vinkelräta axlarna när de slumpvisa vibrationerna har följande egenskaper:* *a) en konstant effekttäthet (PSD = power spectral density) med värdet 0,04 g2/Hz över frekvensområdet 15 till 1 000 Hz, och* *b) effekttätheten dämpas med frekvensen från 0,04 g2/Hz till 0,01 g2/Hz inom frekvensområdet 1 000 till 2 000 Hz;* *2. En roll- och girhastighet som är lika med eller mer än 2,62 radianer/s (150 o/s), eller* *3. I enlighet med nationella standarder som motsvarar 1 och 2 ovan.* *Tekniska anmärkningar:* *1. I.b. avser system där ett INS eller annat navigeringshjälpmedel integreras till en enda enhet för förbättrad prestanda.* *2. ”Circular Error Probable” (CEP) – Vid cirkulär, normalfördelning, den radie av en cirkel som innehåller 50 % av de enskilda mätningar som görs, eller radien av den cirkel inom vilken sannolikheten att ett utfall sker är 50 %.*	

RYMD OCH FRAMDRIVNING

I.A9. **Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A9.001	Explosiva bultar.	

B. PROGRAMVARA

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.B.001	Programvara som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del A (Materiel).	

C. TEKNIK

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.C.001	Teknik som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del A (Materiel).”	

BILAGA II

”BILAGA IV

Förteckning över personer, enheter och organ som avses i artikel 6.1

A. Fysiska personer:

1. **Han** Yu-ro. Befattning: direktör för Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Övriga upplysningar: deltar i Nordkoreas program för ballistiska robotar. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

2. **Hwang** Sok-hwa. Befattning: direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Övriga upplysningar: deltar i Nordkoreas kärntekniska program som chef för Scientific Guidance Bureau vid GBAE, har suttit i vetenskapskommittén vid Joint Institute for Nuclear Research. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

3. **Ri** Hong-sop. Född 1940. Befattning: f.d. direktör för Yongbyon Nuclear Research Centre. Övriga upplysningar: har haft ansvaret för tre anläggningar som är viktiga för produktionen av kärnvapenplutonium, nämligen bränsletillverkningsanläggningen, kärnreaktorn och upparbetningsanläggningen. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

4. **Ri** Je-son (alias Ri Che-son). Född 1938. Befattning: direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE) som är huvudorganet för Nordkoreas kärntekniska program. Övriga upplysningar: stöder flera kärntekniska projekt, inbegripet GBAE:s förvaltning av Yongbyon Nuclear Research Centre och Namchongang Trading Corporation. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

5. **Yun** Ho-jin (alias **Yun** Ho-chin). Född den 13 oktober 1944. Befattning: direktör för Namchongang Trading Corporation. Övriga upplysningar: har ansvaret för importen av material som behövs till urananrikningsprogrammet. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

B. Juridiska personer, enheter och organ

1. **Korea Mining Development Trading Corporation** (alias a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION, b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION, c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION, d) 'Komid'). Adress: Central District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Den största vapenhandlaren och huvudexportör av varor och utrustning avseende ballistiska robotar och konventionella vapen. Datum för upptagande i förteckningen: 24.4.2009.

2. **Korea Ryonbong General Corporation** (alias a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION, b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION). Adress: Pot'onggang District, Pyongyang, Nordkorea; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Konglomerat specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området. Datum för upptagande i förteckningen: 24.4.2009.

3. **Tanchon Commercial Bank** (alias a) CHANGGWANG CREDIT BANK, b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK). Adress: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av sådana vapen. Datum för upptagande i förteckningen: 24.4.2009.

4. **General Bureau of Atomic Energy** (GBAE) (alias General Department of Atomic Energy [GDAE]). Adress: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: GBAE ansvarar för Nordkoreas kärntekniska program, som omfattar Yongbyon Nuclear Research Centre och dess forskningsreaktor för plutoniumframställning på 5 MWe (25 MWt) samt dess bränsletillverknings- och upparbetningsanläggningar. GBAE har hållit möten och diskussioner med Internationella atomenergiorganet (IAEA) rörande kärnteknisk verksamhet. GBAE är Nordkoreas huvudorgan för de kärntekniska programmen, inbegripet driften av Yongbyon Nuclear Research Centre. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

5. **Hong Kong Electronics** (alias Hong Kong Electronics Kish Co.). Adress: Sanaee St., Kish Island, Iran. Övriga upplysningar: a) Ägs eller kontrolleras av eller agerar eller utger sig för att agera för eller på vägnar Tanchon Commercial Bank och Korea Mining Development Trading Corporation (Komid), b) har sedan 2007 överfört miljontals US-dollar som har samband med spridning av kärnvapen på Tanchon Commercial Banks och Komids vägnar (båda upptogs i sanktionskommitténs förteckning i april 2009). Hong Kong Electronics har underlättat penningöverföringar från Iran till Nordkorea på Komids vägnar. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

6. **Korea Hyoksin Trading Corporation** (alias Korea Hyoksin Export And Import Corporation). Adress: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Övriga upplysningar: a) nordkoreanskt företag beläget i Pyongyang, b) underställt Korea Ryonbong General Corporation (upptogs i sanktionskommitténs förteckning i april 2009) och deltar i utvecklingen av massförstörelsevapen. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

7. **Korean Tangun Trading Corporation**. Övriga upplysningar: a) nordkoreanskt företag beläget i Pyongyang, b) Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas andra naturvetenskapsakademi och ansvarar huvudsakligen för anskaffning av materiel och teknik till stöd för Nordkoreas forsknings- och utvecklingsprogram på försvarsområdet, bland annat (men inte uteslutande) program för och anskaffning av massförstörelsevapen och deras leveranssystem, inbegripet materiel som enligt relevanta multilaterala kontrollordningar är föremål för kontroll eller förbjudna. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.

8. **Namchongang Trading Corporation** (alias a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation). Övriga upplysningar: a) nordkoreanskt företag beläget i Pyongyang, b) Namchongang är ett nordkoreanskt handelsföretag som är underställt General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang har deltagit i anskaffningen av de vakuumpumpar av japanskt ursprung som identifierats vid en nordkoreansk kärnteknisk anläggning, samt i anskaffning av kärnindustrimaterial som i förbindelse med en tysk medborgare. Företaget har dessutom sedan slutet av 1990-talet varit delaktigt i inköp av aluminiumrör och annan utrustning som är särskilt anpassade för ett urananrikningsprogram. Det företräds av en f.d. diplomat som var Nordkoreas representant vid Internationella atomenergiorganets (IAEA) inspektion av den kärntekniska anläggningen i Yongbyon 2007. Namchongangs spridningsverksamhet är mycket oroande med tanke på Nordkoreas tidigare spridningsverksamhet. Datum för upptagande i förteckningen: 16.7.2009.”

BILAGA III

”BILAGA V

FÖRTECKNING ÖVER PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 6.2

A. Personer

#	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsinformation	Skäl
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Födelsedatum: 2.2.1946 eller 6.2.1946 eller 23.2.1946 (provinsen Norra Hamgyong) Passnummer (för 2006): PS 736420617	Ledamot av nationella försvarskommissionen. Direktör för den administrativa avdelningen i Koreas arbetarparti.
2.	CHON Chi Bu		Ledamot av allmänna byrån för atomenergi, f.d. teknisk direktör för Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Födelsedatum: mellan 1928 och 1933	Förste vice direktör för avdelningen för försvarsindustri (ballistikprogrammet), Koreas arbetarparti, ledamot av nationella försvarskommissionen.
4.	HYON Chol-hae	Födelsedatum: 1934 (Manchuriet, Kina)	Vice direktör för avdelningen för allmän politik vid folkrepublikens stridskrafter (militär rådgivare åt Kim Jong Il).
5.	JON Pyong-ho	Födelsedatum: 1926	Sekreterare för Koreas arbetarpartis centralkommitté, chef för centralkommitténs avdelning för försvarsindustrin som kontrollerar andra ekonomiska kommittén i centralkommittén, ledamot av nationella försvarskommissionen.
6.	KIM Tong-un	Födelsedatum: 1936 Passnummer: 554410660	Direktör för ’Byrå 39’ i arbetarpartiets centralkommitté som medverkar i finansiering av spridning.
7.	KIM-Yong-chun (alias Young-chun)	Födelsedatum: 4.3.1935	Vice ordförande för nationella försvarskommissionen, minister för folkrepublikens väpnade styrkor, specialrådgivare åt Kim Jong Il för kärnkraftsstrategi.
8.	O Kuk-Ryol	Födelsedatum: 1931 (provinsen Jilin, Kina)	Vice ordförande för nationella försvarskommissionen, med ansvar för förvärvande utomlands av spetsteknologi för det kärntekniska programmet och det ballistiska programmet.
9.	PAEK Se-bong	Födelsedatum: 1946	Ordförande för andra ekonomiska kommittén (med ansvar för det ballistiska programmet) i Koreas arbetarpartis centralkommitté. Ledamot av nationella försvarskommissionen.
10.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Födelsedatum: 1933 Passnummer: 554410661	Vice direktör för avdelningen för allmän politik vid folkrepublikens stridskrafter och vice direktör för stridkrafternas logistiska byrå (militär rådgivare åt Kim Jong Il).

#	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsinformation	Skäl
11.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Födelsedatum: 20.9.1929 Passnummer: 645310121 (utfärdat den 13 september 2005)	Ordförande för vetenskapsakademin, som är involverad i biologisk forskning med koppling till massförstörelsevapen.
12.	RYOM Yong		Direktör för huvudkontoret för atomenergi (en enhet som angetts av FN), med ansvar för internationella förbindelser.
13.	SO Sang-kuk	Födelsedatum: mellan 1932 och 1938	Chef för avdelningen för kärnfysik, Kim Il Sung universitetet.

B. Enheter och organ

#	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsinformation	Skäl
1.	Kärnforskningscentrumet i Yongbyon		Forskningscentrum som medverkat i framställning av plutonium av militär kvalitet. Centrumet är beroende av huvudkontoret för atomenergi (en enhet som angavs av FN den 16 juli 2009).
2.	Korea Pugang Mining and Machinery Corporation Ltd		Filial till Korea Ryongbong General Corporation (en enhet som angavs av FN den 24 april 2009), sköter förvaltningen av fabriker som framställer aluminiumpulver som kan användas för missiler.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Filial de Korea Ryongbong General Corporation (en enhet som angavs av FN den 24 april 2009).
4.	Sobaeku United Corp (alias Sobaeksu United Corp)		Statligt ägt företag, delaktigt i forskning om eller förvärv av känsliga produkter eller känslig utrustning. Företaget äger flera fyndigheter med naturlig grafit från vilka det levereras råmaterial till två processanläggningar som bland annat framställer grafitblock som kan användas inom ballistiken.”

BILAGA IV

”BILAGA VI

FÖRTECKNING ÖVER KREDIT- OCH FINANSINSTITUT, FILIALER OCH DOTTERBOLAG SOM AVSES I ARTIKEL 11A”